

Galatiyon

¹ Yih қhat Paulus rasūl kī taraf se hai. Mujhe na kisī guroh ne muqarrar kiyā na kisī shakhs ne balki Īsā Masīh aur Khudā Bāp ne jis ne use murdon men se zindā kar diyā. ² Tamām bhāī bhī jo mere sāth hain Galatiyā kī jamātoñ ko salām kahte hain.

³ Khudā hamārā Bāp aur Khudāwand Īsā Masīh āp ko fazl aur salāmatī atā karen.

⁴ Masīh wuhī hai jis ne apne āp ko hamāre gunāhoñ kī khātir qurbān kar diyā aur yoñ hameñ is maujūdā sharīr jahān se bachā liyā hai, kyoñki yih Allāh hamāre Bāp kī marzī thī. ⁵ Usī kā jalāl abad tak hotā rahe! Āmīn.

Ek hī Khushkhabrī

⁶ Maiñ hairān hūn! Āp itnī jaldī se use tark kar rahe hain jis ne Masīh ke fazl se āp ko bulāyā. Aur ab āp ek farq qism kī “Khushkhabrī” ke pīchhe lag gae hain. ⁷ Asal men yih Allāh kī khushkhabrī hai nahīn. Bas kuchh log āp ko uljhan men dāl kar Masīh kī khushkhabrī men tabdilī lānā chāhte hain. ⁸ Ham ne to aslī khushkhabrī sunāī aur jo is se farq paighām sunātā hai us par lānat, khāh ham khud aisā karen khāh āsmān se koī farishtā utar kar yih ġhalat paighām sunāe. ⁹ Ham yih pahle bayān kar chuke hain aur ab maiñ dubārā kahtā hūn ki agar koī āp ko aisī “Khushkhabrī” sunāe jo us se farq hai jise āp ne qabūl kiyā hai to us par lānat!

¹⁰ Kyā maiñ is meñ yih koshish kar rahā hūn ki log mujhe qabūl kareñ? Hargiz nahiñ! Maiñ chāhtā hūn ki Allāh mujhe qabūl kare. Kyā merī koshish yih hai ki maiñ logoñ ko pasand āūn? Agar maiñ ab tak aisā kartā to Masīh kā қhādim na hotā.

Paulus Kis Tarah Rasūl Ban Gayā

¹¹ Bhāiyo, maiñ chāhtā hūn ki āp jān leñ ki jo қhushkhabrī maiñ ne sunāī wuh insān kī taraf se nahīn hai. ¹² Na mujhe yih paighām kisī insān se milā, na yih mujhe kisī ne sikhāyā hai balki Īsā Masīh ne қhud mujh par yih paighām zāhir kiyā.

¹³ Āp ne to қhud sun liyā hai ki maiñ us waqt kis tarah zindagī guzārtā thā jab Yahūdī mazhab kā pairokār thā. Us waqt maiñ ne kitne josh aur shiddat se Allāh kī jamāt ko ızā pahuñchāī. Merī pūrī koshish yih thī ki yih jamāt қhatm ho jāe. ¹⁴ Yahūdī mazhab ke lihāz se maiñ aksar dīgar hamumr Yahūdiyon par sabqat le gayā thā. Hān, maiñ apne bāpdādā kī riwāyatōñ kī pairawī men had se zyādā sargarm thā.

¹⁵ Lekin Allāh ne apne fazl se mujhe paidā hone se peshtar hī chun kar apnī қhidmat karne ke lie bulāyā. Aur jab us ne apnī marzī se ¹⁶ apne Farzand ko mujh par zāhir kiyā tāki maiñ us ke bāre meñ Ghairyahūdiyon ko қhushkhabrī sunāūn to maiñ ne kisī bhī shakhs se mashwarā na liyā. ¹⁷ Us waqt maiñ Yarūshalam bhī na gayā tāki un se milūn jo mujh se pahle rasūl the balki maiñ sīdhā Arab chalā gayā aur bād meñ Damishq wāpas āyā. ¹⁸ Is ke tīn sāl bād hī maiñ

Patras se shanāsā hone ke lie Yarūshalam gayā. Wahān maiñ pandrah din us ke sāth rahā. ¹⁹ Is ke alāwā maiñ ne sirf Khudāwand ke bhāī Yāqūb ko dekhā, kisī aur rasūl ko nahīn.

²⁰ Jo kuchh maiñ likh rahā hūn Allāh gawāh hai ki wuh sahīh hai. Maiñ jhūt nahīn bol rahā.

²¹ Bād meñ maiñ Mulk-e-Shām aur Kilikiyā chalā gayā. ²² Us waqt sūbā Yahūdiyā meñ Masīh kī jamāteñ mujhe nahīn jāntī thiñ. ²³ Un tak sirf yih ƙhabar pahuñchī thi ki jo ādmī pahle hamen īzā pahuñchā rahā thā wuh ab khud us īmān kī khushkhabrī sunātā hai jise wuh pahle ƙhatm karnā chāhtā thā. ²⁴ Yih sun kar unhoñ ne merī wajah se Allāh kī tamjīd kī.

2

Paulus aur Dīgar Rasūl

¹ Chaudah sāl ke bād maiñ dubārā Yarūshalam gayā. Is dafā Barnabās sāth thā. Maiñ Titus ko bhī sāth le kar gayā. ² Maiñ ek mukāshafe kī wajah se gayā jo Allāh ne mujh par zāhir kiyā thā. Merī alahdagī meñ un ke sāth mīting huī jo asar-o-rasūkh rakhte haiñ. Is meñ maiñ ne unheñ wuh khushkhabrī pesh kī jo maiñ Ghairyahūdiyon ko sunātā hūn. Maiñ nahīn chāhtā thā ki jo daur maiñ daur rahā hūn yā māzī meñ daurā thā wuh ākhirkār befāydā nikle. ³ Us waqt wuh yahān tak mere haq meñ the ki unhoñ ne Titus ko bhī apnā ƙhatnā karwāne par majbūr nahīn kiyā, agarche wuh Ghairyahūdī hai. ⁴ Aur chand yihī chāhte the. Lekin yih jhūte bhāī the jo chupke se andar ghus

āe the tāki jāsūs ban kar hamārī us āzādī ke bāre meñ mālūmāt hāsil kar leñ jo hameñ Masīh meñ milī hai. Yih hameñ ġhulām banānā chāhte the,
5 lekin ham ne lamhā-bhar un kī bāt na mānī aur na un ke tābe hue tāki Allāh kī khushkhabrī kī sachchāī āp ke darmiyān qāym rahe.

6 Aur jo rāhnumā samjhe jāte the unhoñ ne merī bāt meñ koī izāfā na kiyā. (Asl meñ mujhe koi parwā nahīn ki un kā asar-o-rasūkh thā ki nahīn. Allāh to insān kī zāhirī hālat kā lihāz nahīn kartā.) **7** Baharhāl unhoñ ne dekhā ki Allāh ne mujhe Ghairyahūdiyon ko Masīh kī khushkhabrī sunāne kī zimmedārī dī thī, bilkul usī tarah jis tarah us ne Patras ko Yahūdiyon ko yih paighām sunāne kī zimmedārī dī thī. **8** Kyoñki jo kām Allāh Yahūdiyon ke rasūl Patras kī khidmat ke wasile se kar rahā thā wuhī kām wuh mere wasile se bhī kar rahā thā, jo Ghairyahūdiyon kā rasūl hūn. **9** Yāqūb, Patras aur Yūhannā ko jamāt ke satūn mānā jātā thā. Jab unhoñ ne jān liyā ki Allāh ne is nāte se mujhe khās fazl diyā hai to unhoñ ne mujh se aur Barnabās se dahnā hāth milā kar is kā izhār kiyā ki wuh hamāre sāth hain. Yoñ ham muttafiq hue ki Barnabās aur maiñ Ghairyahūdiyon meñ khidmat kareñge aur wuh Yahūdiyon meñ. **10** Unhoñ ne sirf ek bāt par zor diyā ki ham zarūratmandoñ ko yād rakheñ, wuhī bāt jise maiñ hameshā karne ke lie koshān rahā hūn.

*Antākiyā meñ Paulus Patras ko Malāmat
Kartā Hai*

¹¹ Lekin jab Patras Antākiyā Shahr āyā to maiñ ne rūbarū us kī mukhālafat kī, kyoñki wuh apne rawaiye ke sabab se mujrim ṭhahrā. ¹² Jab wuh āyā to pahle wuh Ĝhairyahūdī īmāndāroñ ke sāth khānā khātā rahā. Lekin phir Yāqūb ke kuchh aziz āe. Usī waqt Patras pīchhe haṭ kar Ĝhairyahūdiyoñ se alag huā, kyoñki wuh un se ḍartā thā jo Ĝhairyahūdiyoñ kā khatnā karwāne ke haq meñ the. ¹³ Bāqī Yahūdī bhī is riyākārī meñ shāmil hue, yahān tak ki Barnabās ko bhī un kī riyākārī se bahkāyā gayā. ¹⁴ Jab maiñ ne dekhā ki wuh us sīdhī rāh par nahīn chal rahe haiñ jo Allāh kī khushkhabrī kī sachchāī par mabnī hai to maiñ ne sab ke sāmne Patras se kahā, “Āp Yahūdī haiñ. Lekin āp Ĝhairyahūdī kī tarah zindagi guzār rahe haiñ, Yahūdī kī tarah nahīn. To phir yih kaisī bāt hai ki āp Ĝhairyahūdiyoñ ko Yahūdī riwāyāt kī pairawī karne par majbūr kar rahe haiñ?”

Sab īmān se Najāt Pāte Haiñ

¹⁵ Beshak ham paidāishī Yahūdī haiñ aur ‘Ĝhairyahūdī gunāhgār’ nahīn haiñ. ¹⁶ Lekin ham jānte haiñ ki insān ko sharīat kī pairawī karne se rāstbāz nahīn ṭhahrāyā jātā balki Isā Masīh par īmān lāne se. Ham bhī Masīh Isā par īmān lāe haiñ tāki hameñ rāstbāz qarār diyā jāe, sharīat kī pairawī karne se nahīn balki Masīh par īmān lāne se. Kyoñki sharīat kī pairawī karne se kisī ko bhī rāstbāz qarār nahīn diyā jāegā. ¹⁷ Lekin agar Masīh meñ rāstbāz ṭhaharne kī koshish karte karte ham

ਖੁਦ ਗੁਨਾਹਗਾਰ ਸਾਬਿਤ ਹੋ ਜਾਏਂ ਤੇ ਕਿਆ ਇਸ ਕਾ ਮਤਲਬ ਯਿਹ ਹੈ ਕਿ ਮਾਝੀ ਗੁਨਾਹ ਕਾ ਖਾਦਿਮ ਹੈ? ਹਾਰਜ਼ ਨਹੀਂ! ¹⁸ ਅਗਰ ਮਾਝੀ ਸ਼ਾਰੀਅਤ ਕੇ ਉਸ ਨਿਸ਼ਾਨ੍ਕ ਵਿੱਚ ਦੁਬਾਰਾ ਤਾਮਿਰ ਕਾਰੂਨ ਜੋ ਮਾਝੀ ਨੇ ਧਾਰਾ ਦਿਤਾ ਤੇ ਫਿਰ ਮਾਝੀ ਜਾਹਿਰ ਕਾਰਤਾ ਹੁੰਨ ਕਿ ਮਾਝੀ ਮੁਜਰਿਮ ਹੁੰਨ। ¹⁹ ਕਿਨ੍ਹੀਂ ਜਾਹਾਨ ਤੋਂ ਸ਼ਾਰੀਅਤ ਕਾ ਤਾਲੂਕ ਹੈ ਮਾਝੀ ਮੁਰਦਾ ਹੁੰਨ। ਮੁਝੇ ਸ਼ਾਰੀਅਤ ਹੀ ਸੇ ਮਾਰਾ ਗਿਆ ਹੈ ਤਾਕਿ ਅਲੋਹ ਕੇ ਲੀਜੀ ਸਾਕੂਨ। ਮੁਝੇ ਮਾਝੀ ਕੇ ਸਾਥ ਮਾਸਲੂਬ ਕਿਆ ਗਿਆ ²⁰ ਅਤੇ ਯਉਂ ਮਾਝੀ ਖੁਦ ਜਿੰਦਾ ਨਾ ਰਾਹਾ ਬਲਕਿ ਮਾਝੀ ਮੁਝ ਮੌਜੂਦਾ ਜਿੰਦਾ ਹੈ। ਅਥਵਾ ਜਿੰਦਾਗੀ ਮਾਝੀ ਵਿੱਚ ਜਿਸ ਮੌਜੂਦਾ ਹੈ ਜੋ ਗੁਜਾਰਤਾ ਹੁੰਨ ਵੁਹ ਅਲੋਹ ਕੇ ਫਾਰਜ਼ਾਂ ਪਰ ਇਮਾਨ ਲਾਨੇ ਦੇ ਗੁਜਾਰਤਾ ਹੁੰਨ। ਉਸੀ ਨੇ ਮੁਝ ਦੇ ਮੁਹਾਬਤ ਰਾਖ ਕਰ ਮੇਰੇ ਲੀਜੇ ਅਪਨੀ ਜਾਨ ਦਿ। ²¹ ਮਾਝੀ ਅਲੋਹ ਕਾ ਫਾਝਲ ਰਾਡ ਕਰਨੇ ਦੇ ਇੰਕਾਰ ਕਾਰਤਾ ਹੁੰਨ। ਕਿਨ੍ਹੀਂ ਅਗਰ ਕਿਸੀ ਕੋ ਸ਼ਾਰੀਅਤ ਕੀ ਪਾਇਆ ਕਰਨੇ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਤਹਹਿਰਾਂ ਵਿੱਚ ਸਾਂਕਤਾ ਵਿੱਚ ਇਸ ਕਾ ਮਤਲਬ ਯਿਹ ਹੈ ਕਿ ਮਾਝੀ ਕਾ ਮਾਰਨਾ ਅਬਾਸ ਥਾ।

3

Sharīat yā Īmān

¹ ਨਾਸਾਮਾਜ਼ ਗਲਾਤੀਓ! ਕਿਸ ਨੇ ਆਪ ਪਰ ਜਾਦੂ ਕਰ ਦਿਤਾ? ਆਪ ਕਿ ਆਨਕਹੋਣ ਦੇ ਸਾਮ੍ਨੇ ਹੀ ਈਸਾ ਮਾਝੀ ਅਤੇ ਉਸ ਕੀ ਸਲਿਬੀ ਮਾਤ੍ਰ ਕੇ ਸਾਫ਼ ਸਾਫ਼ ਪੇਸ਼ ਕਿਆ ਗਿਆ। ² ਮੁਝੇ ਇੱਕ ਬਾਤ ਬਾਤੀਏਂ, ਕਿਆ ਆਪ ਕੋ ਸ਼ਾਰੀਅਤ ਕੀ ਪਾਇਆ ਕਰਨੇ ਦੇ ਰੂਹਾਨੀ ਖੁਦਸ਼ ਮਿਲਾ? ਹਾਰਜ਼ ਨਹੀਂ! ਵੁਹ ਆਪ ਕੇ ਉਸ ਵਾਹਿਗੁਣੇ ਜਾਬ ਵਿੱਚ ਮਾਝੀ ਕੇ ਬਾਰੇ ਮੌਜੂਦਾ ਪਾਇਆ ਕਰਨੇ ਦੇ ਇਮਾਨ ਲਾਏ। ³ ਕਿਆ ਆਪ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬੇਸਾਮਾਜ਼ ਹੈਨਿ? ਆਪ ਕਿ ਰੂਹਾਨੀ ਜਿੰਦਾਗੀ ਰੂਹਾਨੀ ਖੁਦਸ਼ ਦੇ ਵਾਸਤੇ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਨ। ਤਾਂ ਅਥਵਾ ਆਪ ਯਿਹ ਕਾਮ ਅਪਨੀ ਇੱਤਾਨੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਦੇ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਕਮਿਲ ਕਰ ਪਾਹੁੰਚਾਨਾ ਚਾਹਿੰਦਾ ਹੈਨਿ? ⁴ ਆਪ ਕੋ ਕਾਇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਤਜਰਬੇ ਹਾਸਿਲ ਹੁੰਨ। ਕਿਆ ਯਿਹ ਸਾਬ ਬੇਫਾਈਦਾ ਹੈ?

Yaqīnan yih befāydā nahīn the. ⁵ Kyā Allāh is lie āp ko apnā Rūh detā aur āp ke darmiyān mojize kartā hai ki āp shariyat kī pairawī karte hain? Hargiz nahīn, balki is lie ki āp Masīh ke bāre meñ paigām sun kar īmān lāe hain.

⁶ Ibrāhīm kī misāl leñ. Us ne Allāh par bharosā kiyā aur is binā par Allāh ne use rāstbāz qarār diyā. ⁷ To phir āp ko jān lenā chāhie ki Ibrāhīm kī haqīqī aulād wuh log hain jo īmān rakhte hain. ⁸ Kalām-e-muqaddas ne is bāt kī peshgoī kī ki Allāh Ghairyahūdiyon ko īmān ke zariye rāstbāz qarār degā. Yon us ne Ibrāhīm ko yih khushkhabrī sunāi, “Tamām qaumeñ tujh se barkat pāengī.” ⁹ Ibrāhīm īmān lāyā, is lie use barkat milī. Isī tarah sab ko īmān lāne par Ibrāhīm kī-sī barkat miltī hai.

¹⁰ Lekin jo bhī is par takiyā karte hain ki hameñ shariyat kī pairawī karne se rāstbāz qarār diyā jāegā un par Allāh kī lānat hai. Kyoñki kalām-e-muqaddas farmātā hai, “Har ek par lānat jo Sharīat kī Kitāb kī tamām bāteñ qāym na rakhe, na in par amal kare.” ¹¹ Yih bāt to sāf hai ki Allāh kisī ko bhī shariyat kī pairawī karne kī binā par rāstbāz nahīn ṭhahrātā, kyoñki kalām-e-muqaddas ke mutābiq rāstbāz īmān hī se jītā rahegā. ¹² īmān kī yih rāh shariyat kī rāh se bilkul farq hai jo kahtī hai, “Jo yon karegā wuh jītā rahegā.”

¹³ Lekin Masīh ne hamārā fidyā de kar hameñ shariyat kī lānat se āzād kar diyā hai. Yih us ne is tarah kiyā ki wuh hamārī khātir khud lānat banā. Kyoñki kalām-e-muqaddas meñ likhā hai,

“Jise bhī darakht se laṭkāyā gayā hai us par Allāh kī lānat hai.” ¹⁴ Is kā maqsad yih thā ki jo barkat Ibrāhīm ko hāsil huī wuh Masīh ke wasīle se Ghairyahūdiyon ko bhī mile aur yoñ ham īmān lā kar wādā kiyā huā Rūh pāeñ.

Shariyat aur Wādā

¹⁵ Bhāiyo, insānī zindagī kī ek misāl leñ. Jab do pāṛtiyān kisī muāmale meñ muttafiq ho kar muāhadā kartī hain to koī is muāhade ko mansūkh yā is meñ izāfā nahīn kar saktā. ¹⁶ Ab ġhaur karen ki Allāh ne apne wāde Ibrāhīm aur us kī aulād se hī kie. Lekin jo lafz Ibrānī meñ aulād ke lie istemāl huā hai is se murād bahut-se afrād nahīn balki ek fard hai aur wuh hai Masīh. ¹⁷ Kahne se murād yih hai ki Allāh ne Ibrāhīm se ahd bāndh kar use qāym rakhne kā wādā kiyā. Shariyat jo 430 sāl ke bād dī gaī is ahd ko radd karke Allāh kā wādā mansūkh nahīn kar saktī. ¹⁸ Kyoñki agar Ibrāhīm kī mīrās shariyat kī pairawī karne se miltī to phir wuh Allāh ke wāde par munhasir na hotī. Lekin aisā nahīn thā. Allāh ne ise apne wāde kī binā par Ibrāhīm ko de diyā.

¹⁹ To phir shariyat kā kyā maqsad thā? Use is lie wāde ke alāwā diyā gayā tāki logoñ ke gunāhoñ ko zāhir kare. Aur use us waqt tak qāym rahnā thā jab tak Ibrāhīm kī wuh aulād na ā jātī jis se wādā kiyā gayā thā. Allāh ne apnī shariyat farishton ke wasīle se Mūsā ko de dī jo Allāh aur logoñ ke bīch meñ darmiyānī rahā. ²⁰ Ab darmiyānī us waqt zarūrī hotā hai jab ek se zyādā pāṛtiyon meñ ittafāq karāne kī zarūrat

hai. Lekin Allāh jo ek hī hai us ne darmiyānī istemāl na kiyā jab us ne Ibrāhīm se wādā kiyā.

Sharīat kā Maqsad

²¹ To kyā is kā matlab yih hai ki sharīat Allāh ke wādon ke қhilāf hai? Hargiz nahīn! Agar insān ko aisī sharīat milī hotī jo zindagī dilā saktī to phir sab us kī pairawī karne se rāstbāz thaharte. ²² Lekin kalām-e-muqaddas farmātā hai ki pūrī duniyā gunāh ke qabze meñ hai. Chunāñche hameñ Allāh kā wādā sirf Īsā Masīh par īmān lāne se hāsil hotā hai.

²³ Is se pahle ki īmān kī yih rāh dastyāb huī sharīat ne hameñ qaid karke mahfūz rakhā thā. Is qaid meñ ham us waqt tak rahe jab tak īmān kī rāh zāhir nahīn huī thī. ²⁴ Yoñ sharīat ko hamārī tarbiyat karne kī zimmedārī dī gaī. Use hameñ Masīh tak pahuñchānā thā tāki hameñ īmān se rāstbāz qarār diyā jāe. ²⁵ Ab chūñki īmān kī rāh ā gaī hai is lie ham sharīat kī tarbiyat ke taht nahīn rahe.

²⁶ Kyonki Masīh Īsā par īmān lāne se āp sab Allāh ke farzand ban gae hain. ²⁷ Āp meñ se jitnoñ ko Masīh meñ baptismā diyā gayā unhoñ ne Masīh ko pahan liyā. ²⁸ Ab na Yahūdī rahā na Ghairyahūdī, na ғhulām rahā na āzād, na mard rahā na aurat. Masīh Īsā meñ āp sab ke sab ek hain. ²⁹ Shart yih hai ki āp Masīh ke hoñ. Tab āp Ibrāhīm kī aulād aur un chīzoñ ke wāris hain jin kā wādā Allāh ne kiyā hai.

4

¹ Dekhen, jo betā apne bāp kī milkiyat kā wāris hai wuh us waqt tak ġħulāmoñ se farq nahīn jab tak wuh bāligh na ho, hälānki wuh pūrī milkiyat kā mālik hai. ² Bāp kī taraf se muqarrar kī huī umr tak dūsre us kī dekh-bħäl karte aur us kī milkiyat sañbhälte haiñ. ³ Isī tarah ham bhī jab bachche the duniyā kī kuwwaton ke ġħulām the. ⁴ Lekin jab muqarrarā waqt ā gayā to Allāh ne apne Farzand ko bhej diyā. Ek aurat se paidā ho kar wuh shariyat ke tābe huā ⁵ taki fidyā de kar hameñ jo shariyat ke tābe the āzād kar de. Yoñ hameñ Allāh ke farzand hone kā martabā milā hai.

⁶ Ab chūnki āp us ke farzand haiñ is lie Allāh ne apne Farzand ke Rūh ko hamāre diloñ meñ bhej diyā, wuh Rūh jo “Abbā” yānī “Ai Bāp” kah kar pukārtā rahtā hai. ⁷ Ĝharz ab āp ġħulām na rahe balki beṭe kī haisiyat rakhte haiñ. Aur betā hone kā yih matlab hai ki Allāh ne āp ko wāris bhī banā diyā hai.

Paulus kī Galatiyon ke lie Fikr

⁸ Māzī meñ jab āp Allāh ko nahīn jānte the to āp un ke ġħulām the jo haqīqat meñ Khudā nahīn haiñ. ⁹ Lekin ab āp Allāh ko jānte haiñ, balki ab Allāh ne āp ko jān liyā hai. To phir āp muṛ kar in kamzor aur għaṭiyyā usūlon kī taraf kyon wāpas jāne lage haiñ? Kyā āp dubārā in kī ġħulāmī meñ ānā chāhte haiñ? ¹⁰ Āp barī fikrmendi se kħas din, māh, mausam aur sāl manāte haiñ. ¹¹ Mujhe āp ke bāre meñ dar

hai, kahīn merī āp par mehnat-mashaqqat zāe na jāe.

¹² Bhāiyo, maiñ āp se iltijā kartā hūn ki merī mānind ban jāeñ, kyoñki maiñ to āp kī mānind ban gayā hūn. Āp ne mere sāth koī ǵhalat sulūk nahīn kiyā. ¹³ Āp ko mālūm hai ki jab maiñ ne pahlī dafā āp ko Allāh kī khushkhabrī sunāi to is kī wajah mere jism kī kamzor hālat thī. ¹⁴ Lekin agarche merī yih hālat āp ke lie āzmāish kā bāis thī to bhī āp ne mujhe haqīr na jānā, na mujhe nīch samjhā, balki āp ne mujhe yon khushāmdid kahā jaisā ki main Allāh kā koī farishtā yā Masīh Īsā khud hūn. ¹⁵ Us waqt āp itne khush the! Ab kyā huā hai? Maiñ gawāh hūn, us waqt agar āp ko mauqā miltā to āp apnī ānkheñ nikāl kar mujhe de dete. ¹⁶ To kyā ab maiñ āp ko haqīqat batāne kī wajah se āp kā dushman ban gayā hūn?

¹⁷ Wuh dūsre log āp kī dostī pāne kī pūrī jidd-o-jahd kar rahe hain, lekin un kī nīyat sāf nahīn hai. Bas wuh āp ko mujh se judā karnā chāhte hain tāki āp unhīn ke haq men jidd-o-jahd karte rahiñ. ¹⁸ Jab log āp kī dostī pāne kī jidd-o-jahd karte hain to yih hai to ٹhīk, lekin is kā maqsad achchhā honā chāhie. Hāñ, sahīh jidd-o-jahd har waqt achchhī hotī hai, na sirf is waqt jab maiñ āp ke darmiyān hūn. ¹⁹ Mere pyāre bachcho! Ab maiñ dubārā āp ko janm dene kā-sā dard mahsūs kar rahā hūn aur us waqt tak kartā rahūngā jab tak Masīh āp men sūrat na pakarē. ²⁰ Kāsh maiñ us waqt āp ke pās hotā tāki farq andāz men āp se bāt kar saktā, kyoñki

maiñ āp ke sabab se bařī uljhan meñ hūn!

Hājirā aur Sārā kī Misāl

²¹ Āp jo shariyat ke tābe rahnā chāhte haiñ mujhe ek bāt batāeñ, kyā āp wuh bāt nahīn sunte jo shariyat kahtī hai? ²² Wuh kahtī hai ki Ibrāhīm ke do betē the. Ek laundī kā betā thā, ek āzād aurat kā. ²³ Laundī ke betē kī paidāish hasb-e-māmūl thi, lekin āzād aurat ke betē kī paidāish ghairmāmūlī thi, kyoñki us meñ Allāh kā wādā pūrā huā. ²⁴ Jab yih kināyatan samjhā jāe to yih do ķhawātīn Allāh ke do ahdon kī numāindagī kartī haiñ. Pahlī ķhātūn Hājirā Sīnā Pahār par bandhe hue ahd kī numāindagī kartī hai, aur jo bachche us se paidā hote haiñ wuh ġhulāmī ke lie muqarrar haiñ. ²⁵ Hājirā jo Arab meñ wāqe pahār Sīnā kī alāmat hai maujūdā shahr Yarūshalam se mutābiqat rakhtī hai. Wuh aur us ke tamām bachche ġhulāmī meñ zindagī guzārte haiñ. ²⁶ Lekin āsmānī Yarūshalam āzād hai aur wuhī hamārī mān hai. ²⁷ Kyoñki kalām-e-muqaddas meñ likhā hai,

“Khush ho jā, tū jo beaulād hai,
jo bachche ko janm hī nahīn de saktī.
Buland āwāz se shādiyānā bajā,
tū jise paidāish kā dard na huā.
Kyoñki ab tark kī huī aurat ke bachche
shādīshudā aurat ke bachchoñ se zyādā haiñ.”

²⁸ Bhāiyo, āp Is'hāq kī tarah Allāh ke wāde ke farzand haiñ. ²⁹ Us waqt Ismāīl ne jo hasb-e-māmūl paidā huā thā Is'hāq ko satāyā jo Rūhul-quds kī qudrat se paidā huā thā. Aj bhī aisā hī hai. ³⁰ Lekin kalām-e-muqaddas meñ kyā

farmāyā gayā hai? “Is laundī aur is ke bete ko ghar se nikāl deñ, kyoñki wuh āzād aurat ke bete ke sāth wirsā nahīn pāegā.” ³¹ Ĝharz bhāiyō, ham laundī ke farzand nahīn hain balki āzād aurat ke.

5

Apnī Āzādī Mahfūz Rakheñ

¹ Masīh ne hameñ āzād rahne ke lie hī āzād kiyā hai. To ab qāym raheñ aur dubārā apne gale meñ ġhulāmī kā juā dālne na deñ.

² Suner! Maiñ Paulus āp ko batātā hūn ki agar āp apnā ķhatnā karwāeñ to āp ko Masīh kā koī fāydā nahīn hogā. ³ Maiñ ek bār phir is bāt kī tasdīq kartā hūn ki jis ne bhī apnā ķhatnā karwāyā us kā farz hai ki wuh pūrī shariāt kī pairawī kare. ⁴ Āp jo shariāt kī pairawī karne se rāstbāz bananā chāhte hain āp kā Masīh ke sāth koī wāstā na rahā. Hāñ, āp Allāh ke fazl se dūr ho gae hain. ⁵ Lekin hameñ ek farq ummīd dilāī gaī hai. Ummīd yih hai ki Khudā hī hameñ rāstbāz qarār detā hai. Chunāniche ham Rūhul-quds ke bāis īmān rakh kar isī rāstbāzī ke lie tařapte rahte hain. ⁶ Kyoñki jab ham Masīh Īsā meñ hote hain to ķhatnā karwāne yā na karwāne se koī farq nahīn partā. Farq sirf us īmān se partā hai jo muhabbat karne se zāhir hotā hai.

⁷ Āp īmān kī daur meñ achchhī taraqqī kar rahe the! To phir kis ne āp ko sachchāī kī pairawī karne se rok liyā? ⁸ Kis ne āp ko ubhārā? Allāh to nahīn thā jo āp ko bulātā hai. ⁹ Dekheñ, thorā-sā ķhamīr tamām gundhe hue āṭe ko ķhamīr kar

detā hai. ¹⁰ Mujhe Khudāwand meñ āp par itnā etamād hai ki āp yihī soch rakhte hain. Jo bhī āp meñ afrā-tafrī paidā kar rahā hai use sazā milegi.

¹¹ Bhāiyo, jahān tak merā tālluq hai, agar maiñ yih paighām detā ki ab tak ƙhatnā karwāne kī zarūrat hai to merī izzārasānī kyoñ ho rahī hotī? Agar aisā hotā to log Masīh ke maslūb hone ke bare meñ sun kar ʈhokar na khāte. ¹² Behtar hai ki āp ko pareshān karne wāle na sirf apnā ƙhatnā karwāen balki ƙhoje ban jāeñ.

¹³ Bhāiyo, āp ko  zād hone ke lie bulāyā gayā hai. Lekin ƙhabardār raheñ ki is  zādī se āp kī gunāhālūdā fitrat ko amal meñ āne kā mauqā na mile. Is ke bajāe muhabbat kī rūh meñ ek dūsre kī ƙhidmat kareñ. ¹⁴ Kyoñki pūrī shariyat ek hī hukm meñ samāī huī hai, “Apne parosī se waisī muhabbat rakhnā jaisī tū apne āp se rakhtā hai.” ¹⁵ Agar āp ek dūsre ko kātē aur phārte hain to ƙhabardār! Aisā na ho ki āp ek dūsre ko ƙhatm karke sab ke sab tabāh ho jāeñ.

Rūhul-quds aur Insānī Fitrat

¹⁶ Maiñ to yih kahtā hūn ki Rūhul-quds meñ zindagī guzāreñ. Phir āp apnī purānī fitrat kī khāhishāt pūrī nahīn karenge. ¹⁷ Kyoñki jo kuchh hamārī purānī fitrat chāhtī hai wuh us ke ƙhilāf hai jo Rūh chāhtā hai, aur jo kuchh Rūh chāhtā hai wuh us ke ƙhilāf hai jo hamārī purānī fitrat chāhtī hai. Yih donoñ ek dūsre ke dushman hain, is lie āp wuh kuchh nahīn kar

pāte jo āp karnā chāhte hain. ¹⁸ Lekin jab Rūhul-quds āp kī rāhnumāī kartā hai to āp shariāt ke tābe nahīn hote.

¹⁹ Jo kām purānī fitrat kartī hai wuh sāf zāhir hotā hai. Masalan zinākārī, nāpākī, aiyāshī, ²⁰ butparastī, jādūgarī, dushmanī, jhagarā, hasad, ghussā, khudgharzī, anban, pārtībāzī, ²¹ jalan, nashābāzī, rangraliyān waughairā. Maiñ pahle bhī āp ko āgāh kar chukā hūn, lekin ab ek bār phir kahtā hūn ki jo is tarah kī zindagī guzārte hain wuh Allāh kī bādshāhī mīrās meñ nahīn pāeñge.

²² Rūhul-quds kā phal farq hai. Wuh muhabbat, khushī, sulah-salāmatī, sabr, mehrbānī, nekī, wafādārī, ²³ narmī aur zabt-e-nafs paidā kartā hai. Shariāt aisī chīzonī ke khilāf nahīn hotī. ²⁴ Aur jo Masīh Īsā ke hain unhoñ ne apnī purānī fitrat ko us kī rağhbaton aur burī khāhishon samet maslūb kar diyā hai. ²⁵ Chūnki ham Rūh meñ zindagī guzārte hain is lie āeñ, ham qadam baqadam us ke mutābiq chalte bhī rahen. ²⁶ Na ham mağhrūr hoñ, na ek dūsre ko mushta'il karen yā ek dūsre se hasad karen.

6

Ek Dūsre ke Bojh Uṭhānā

¹ Bhāiyo, agar koī kisī gunāh meñ phañs jāe to āp jo ruhānī hain use narmdili se bahāl karen. Lekin apnā bhī khayāl rakheñ, aisā na ho ki āp bhī āzmāish meñ phañs jāeñ. ² Bojh uṭhāne meñ ek dūsre kī madad karen, kyoñki is tarah āp Masīh kī shariāt pūrī kareñge. ³ Jo samajhtā hai

ki maiñ kuchh hūn agarche wuh haqīqat meñ kuchh bhī nahīn hai to wuh apne āp ko fareb de rahā hai. ⁴ Har ek apnā zātī amal parkhe. Phir hī use apne āp par faķhr kā mauqā hogā aur use kisī dūsre se apnā muwāzanā karne kī zarūrat na hogī. ⁵ Kyoñki har ek ko apnā zātī bojh uṭhānā hotā hai.

⁶ Jise kalām-e-muqaddas kī tālīm dī jātī hai us kā farz hai ki wuh apne ustād ko apnī tamām achchhī chīzoñ meñ sharīk kare.

⁷ Fareb mat khānā, Allāh insān ko apnā mazāq urāne nahīn detā. Jo kuchh bhī insān botā hai usī kī fasal wuh kātegā. ⁸ Jo apnī purānī fitrat ke khet meñ bij boe wuh halākat kī fasal kātegā. Aur jo Rūhul-quds ke khet meñ bij boe wuh abadī zindagī kī fasal kātegā. ⁹ Chunāñche ham nek kām karne meñ bedil na ho jāeñ, kyoñki ham muqarrarā waqt par zarūr fasal kī kaṭāi karenge. Shart sirf yih hai ki ham hathiyār na dālen. ¹⁰ Is lie āeñ, jitnā waqt rah gayā hai sab ke sāth nekī karen, khāskar un ke sāth jo īmān meñ hamāre bhāī aur bahneñ hain.

Ākhīrī Āgāhī aur Salām

¹¹ Dekheñ, maiñ bare bare hurūf ke sāth apne hāth se āp ko likh rahā hūn. ¹² Yih log jo duniyā ke sāmne izzat hāsil karnā chāhte hain āp ko khatnā karwāne par majbūr karnā chāhte hain. Maqsad un kā sirf ek hī hai, ki wuh us īzārasānī se bache raheñ jo tab paidā hotī hai jab ham Masīh kī salībī maut kī tālīm dete hain. ¹³ Bāt yih hai ki jo apnā khatnā karāte hain wuh khud shariyat kī pairawī nahīn karte. To bhī yih chāhte

haiñ ki āp apnā khatnā karwāeñ tāki āp ke jism kī hālat par wuh fakhr kar sakeñ. ¹⁴ Lekin Khudā kare ki maiñ sirf hamāre Khudāwand Ūsā Masīh kī salib hī par fakhr karūn. Kyoñki us kī salib se duniyā mere lie maslūb huī hai aur maiñ duniyā ke lie. ¹⁵ Khatnā karwāne yā na karwāne se koī farq nahīn partā balki farq us waqt partā hai jab Allāh kisī ko nae sire se khalaq kartā hai. ¹⁶ Jo bhī is usūl par amal karte haiñ unheñ salāmatī aur rahm hāsil hotā rahe, unheñ bhī aur Allāh kī qaum Isrāīl ko bhī.

¹⁷ Āindā koī mujhe taklif na de, kyoñki mere jism par zakhamon ke nishān zāhir karte haiñ ki maiñ Ūsā kā ghulām hūn.

¹⁸ Bhāiyo, hamāre Khudāwand Ūsā Masīh kā fazl āp kī rūh ke sāth hotā rahe. Āmīn.

**Kitab-i Muqaddas
The Holy Bible in Urdu, Urdu Geo Version, Roman
Script**

copyright © 2019 Urdu Geo Version

Language: (Urdu)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-05-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 7 May 2022

123ff8cb-27b3-5817-a02a-22e67145fd30